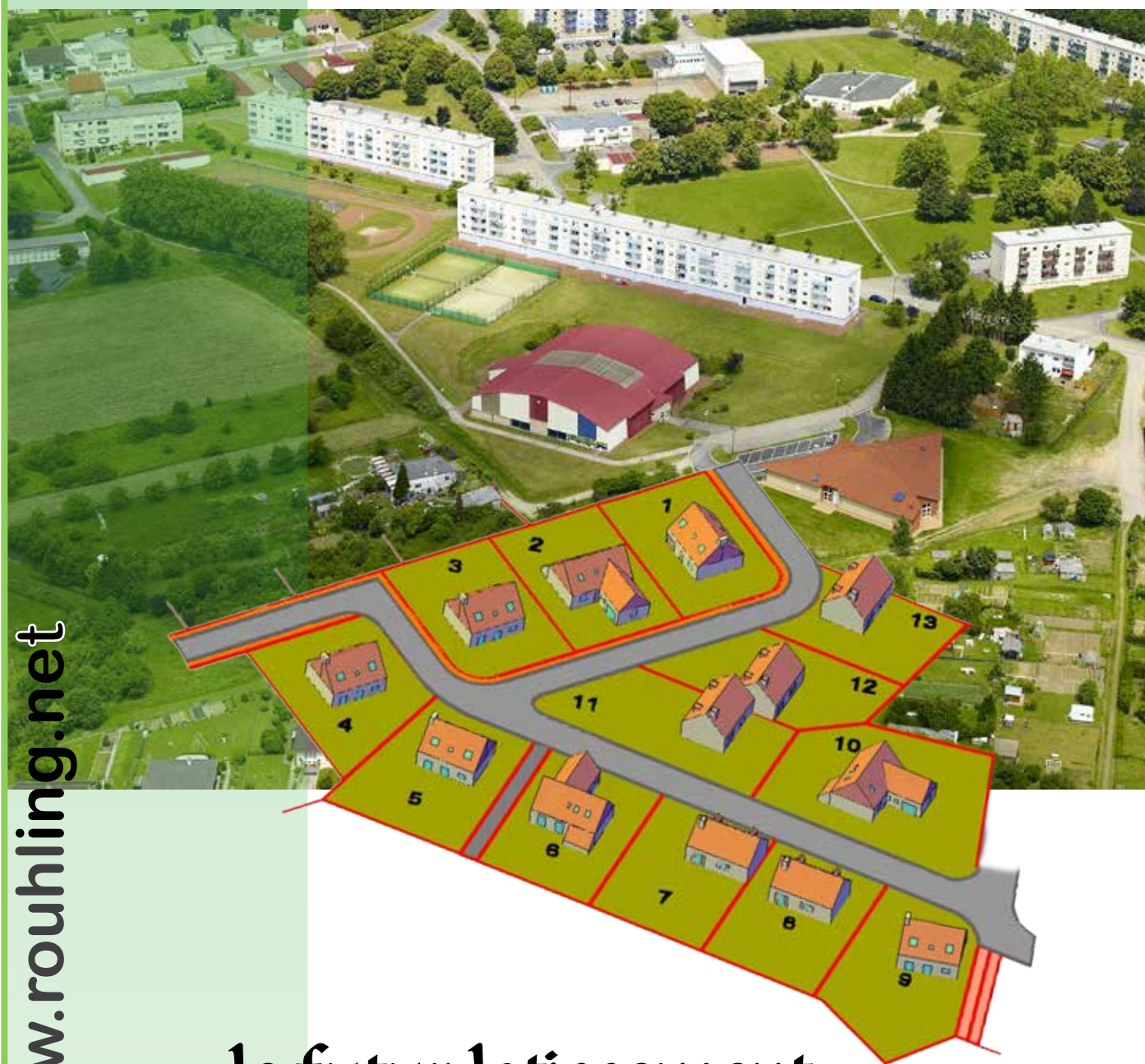


# Rouhling

n° 125

Juin  
2016

## Informations



www.rouhling.net

le futur lotissement  
rue **Pierre de Coubertin**



# Carrelages WINDSTEIN

SOLS PLASTIQUES - MOQUETTES  
CHAPE - MARBRE

48, rue Teyssier  
57230 BITCHE

Tél. 03 87 96 01 48  
e-mail : [carrelages.windstein@tubeo.fr](mailto:carrelages.windstein@tubeo.fr)



**Les Peintures Réunies**

S.A.S. AU CAPITAL DE 600.000 EUROIS

**Siège social** - 22, av. du Gal de Gaulle  
BP 40137  
57602 FORBACH CEDEX

**Tél. : 03 87 85 95 33**

**Fax : 03 87 85 16 83**

e-mail - [siege@lespeinturesreunies.com](mailto:siege@lespeinturesreunies.com)

# Taxi Stéphane

## 06.75.20.17.66



**TONI Stéphane**  
9, rue des Marguerites  
57200 BLIES-EBERSING

**Commune de rattachement  
Rouhling**

**Transport de malades en position assise  
Tous types de transports**

Toutes distances  
7 jours / 7

Déplacements privés et professionnels / Navette aéroports et gares  
Transports de colis urgents / Transport de malades en position assise  
(consultations, hospitalisation, cures...)

**Tél 06 75 20 17 66 / 03 87 06 19 80**

**E-mail : [taxistephane57@orange.fr](mailto:taxistephane57@orange.fr)**

# Sommaire

- p. 2 Etat civil
- p. 5 Histoire
- p. 6 Repas des seniors
- p. 7 Au conseil municipal
- p. 8 La page financière
- p. 10 Entreprendre à Rouhling
- p. 11 Lotissement rue Coubertin
- p. 12 Nouvelles de BST
- p. 13 Environnement
- p. 14 Echos des écoles
- p. 16 Périscolaire et animations
- p. 18 La bibliothèque
- p. 19 Résidence Pasteur
- p. 20 Les ondes électromagnétiques
- p. 21 Faits marquants
- p. 22 Casc
- p. 23 Les Jsp
- p. 24 Vie Associative

*Impliquer les enfants dans l'action publique est certainement la meilleure méthode pour faire évoluer les pratiques et pour conserver une dynamique au sein de la vie sociale de notre commune.*

Le conseil municipal des enfants élu en 2015 au sein de l'école élémentaire a souhaité être présent dans le bulletin municipal en intervenant sur des sujets qui leur tiennent à cœur. C'est le cas en pages 16 et 17.

Il a également manifesté le souhait de voir la commune réaliser des investissements qui les concernent. L'un des projets qui consistait à rénover l'aire de jeu multisports sera réalisé en juin.

Les jeunes élus participent aussi aux cérémonies patriotiques du 8 mai et du 11 novembre : lever des couleurs, lâcher de pigeons, lecture du message du ministre. Leur contribution est remarquable.

Depuis quelques années les enfants inscrits au centre de loisirs "les estivales" préparent avec les animateurs communaux leur participation au défilé du 14 juillet.

Voilà 2 ans que des adolescents offrent leur service pour améliorer le cadre de vie des locataires de la cité Pasteur. La SNI et la commune leur sont reconnaissants.

Les jeunes sapeurs-pompiers ont montré leur enthousiasme à porter l'uniforme des soldats du feu et à s'exercer à des actions de sauvetage.

Dans le domaine du tri des déchets, les enfants sont souvent les meilleurs ambassadeurs.

Et je pourrais poursuivre la liste des domaines où les enfants sont exemplaires pour peu que les parents les accompagnent et les encouragent.

La commune sera à leur côté, enfants et parents, qui voudront bien s'engager dans l'action civique qui prépare le monde de demain.

L'été arrive, bonnes vacances à tous.

**Jean KARMANN**

*Maire de Rouhling*

*Vice-président de la Communauté  
d'Agglomération Sarreguemines Confluences*

## !!! Collège Val de Sarre !!!

*Les parents des élèves scolarisés au collège Val de Sarre de Grosbliedestroff s'inquiètent.*

Avec raison, car il a été annoncé pour la rentrée 2016 la suppression d'une classe de 5<sup>ème</sup> et d'une autre en 4<sup>ème</sup>. Les effectifs dans les classes de 5<sup>ème</sup> et de 4<sup>ème</sup> restantes passeraient de 23 à 30 élèves.

De moins bonnes conditions d'enseignement.

La raison de cela est que le nombre d'élèves de ces deux niveaux (5<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup>) est insuffisant. Il manque 1 ou 2 élèves par niveau.

Pour empêcher ces suppressions de classes il faudrait de nouvelles inscriptions qui viendront peut-être du fait d'un emménagement de nouvelles familles dans les communes du secteur de recrutement du collège.

**Un appel est lancé : les parents qui envisagent d'habiter Rouhling (ou une autre commune concernée) doivent inscrire leur enfant au collège avant le 30 juin 2016.**

## Naissances

**Bienvenue et meilleurs vœux de prospérité à :**

- **Anissa**, premier enfant de Mohamed JAMMA et de Déborah SCHMITT, née à Sarreguemines le 2 avril.
- **Esteban**, deuxième enfant de Cyrille SABOURDY et de Pamela née PRÜFER, né à Metz le 4 avril.
- **Dorian**, deuxième enfant de Xavier BEHR et de Morgane CIBIN, né à Sarreguemines le 2 mai.
- **Louna**, deuxième enfant de Jordane KIEFER et de Aurélie DEMMERLE, né à Sarreguemines le 6 mai.

## Mariages

**Sincères vœux de bonheur et de prospérité à :**

Dans la commune :

- Le 19 mars, **Philippe KLEIN**, ingénieur, a pris pour épouse **Anne-Laure BARBONE**, professeuse des écoles.
- Le 22 mars, **Jean THUMSER**, conducteur de bus, a pris pour épouse **Silvia MARINOVA**, conductrice de bus.

Hors commune : néant.

## Anniversaires

**Heureux anniversaire et meilleurs vœux de longévité à :**

Mesdames :

- **Kheloudja DJENAOUI** née SAHEB, 87 ans le 21 janvier
- **Irène BARKE** née MEN-DROCK, 84 ans le 31 janvier
- **Suzanne WAGNER** née BLAISIUS, 93 ans le 31 janvier,
- **Marie EBERHART** née HEIN, 86 ans le 12 février,
- **Agnès NACKAS** née HEIN, 81 ans le 12 février,
- **Yvonne SCHNEIDER** née KOENIG, 90 ans le 14 février,
- **Isabelle SEGURA** née MARTINEZ, 85 ans le 15 février,
- **Gerda WEHNERT** née WEBER, 92 ans le 20 février,
- **Marthe KESSLER**, 90 ans le 22 février,
- **Julia GONZALEZ** née CANTEIRO, 90 ans le 6 mars,
- **Anna MUTZETTE** née DE VIE-TRO, 80 ans le 7 mars,

- **Maria SANNA** née FANCELLU, 85 ans le 9 mars,
- **Hélène ROZPADEK** née GORESKA, 90 ans le 16 mars,
- **Ernestine PHILIPPE** née FERSING, 85 ans le 16 mars,
- **Marie Louise BECKER** née MARCHE, 86 ans le 19 mars,
- **Marie SCHULLER**, 89 ans le 19 mars,
- **Françoise SCHWARTZ** née GLADEL, 82 ans le 25 mars,
- **Marie Madeleine SCHOULLER** née FERSING, 86 ans le 26 mars,
- **Rose-Marie GRATIUS** née THUILLIER, 81 ans le 1er avril,
- **Hélène TONI** née DORVEAUX, 81 ans le 4 avril,
- **Andrée LARDY** née BAUDINOT, 81 ans le 8 avril,
- **Lucienne JUNG** née FRANCK, 81 ans le 8 avril,

- **Rosario MARTINEZ** née ANDREU, 80 ans le 14 avril,
- **Marthe KRONENBERGER** née DLUGI, 84 ans le 15 avril,
- **Marie JUNG** née MULLER, 89 ans le 19 avril,
- **Adèle PHILIPPE** née GLADEL, 83 ans le 24 avril,
- **Simone WARY** née GOMEZ, 80 ans le 27 avril,
- **Brigitte FUSTINONI** née EBERHART, 83 ans le 28 avril,
- **Jacoba PEREZ VAZQUEZ** née COQUE GOMEZ, 83 ans le 2 mai,
- **Lucie HASER** née NEGRO, 89 ans le 3 mai,
- **Marie Bernadette EBERHART**, 80 ans le 7 mai,
- **Blandine ANDRES** née PHILIPPE, 84 ans le 11 mai,
- **Jeanne SZCZEPANIAK** née BRENDEL, 86 ans le 19 mai,

## Décès

**Sincères condoléances aux familles éprouvées par le décès d'un des leurs.**

- **Ernest LIERMANN**, domicilié 1, avenue Pasteur, est décédé à Strasbourg le 29 janvier à l'âge de 90 ans.
- **Gabrielle SCHMITT** née FERSING, domiciliée 17, rue de Lixing, est décédée à Rouhling le 18 février à l'âge de 68 ans.
- **Hedvig EBERHART** née STARCK, domiciliée 8, rue de l'Eglise, est décédée à Rouhling le 28 février à l'âge de 80 ans.
- **Marie Thérèse GLADEL** née ZUCCO, domiciliée 6, rue de Sarreguemines, est décédée à Sarreguemines le 2 mars à l'âge de 79 ans.
- **Bertrand MOTSCH**, domicilié 39, impasse Mozart, est décédé à Sarreguemines le 4 mars à l'âge de 67 ans.
- **Lucien BECK**, domicilié 20, avenue de la Paix, est décédé à Strasbourg le 9 mars à l'âge de 67 ans.
- **Layachi REKABA**, domicilié 19, rue du Vignoble, est décédé à Forbach le 1er avril à l'âge de 91 ans.
- **Fernand KOBLER**, domicilié à la maison de retraite "Les Alisiers", est décédé à Sarreguemines le 2 avril à l'âge de 63 ans.
- **Jean-Michel SZCZEPANIAK**, domicilié 24, impasse Berlioz, est décédé à Sarreguemines le 7 avril à l'âge de 61 ans.
- **Larbi TOUATI**, domicilié 3, impasse Gounod, est décédé à Sarreguemines le 16 avril à l'âge de 98 ans.

*Messieurs :*

- Roger KOCH, 81 ans le 22 janvier
- Armand SCHWARTZ, 80 ans le 24 janvier,
- Manuel BARBERO, 83 ans le 29 janvier,
- Alphonse JUNG, 85 ans le 2 février,
- Albert GLADEL, 86 ans le 15 février,
- Jules PLANINSIC, 91 ans le 15 février,
- Angelo CONTRINO, 86 ans le 16 février,

- Antoine JUNG, 82 ans le 17 février,
- Roger TOUSCH, 82 ans le 17 février,
- Raymond LIGERON, 103 ans le 20 février,
- François ANDRES, 85 ans le 12 mars,
- Achille TONI, 81 ans le 18 mars,
- Grégoire SCHMITT, 84 ans le 26 mars,
- Jean-Marie SCHMITT, 81 ans le 26 avril,
- Gabriel THIEL, 86 ans le 20 mai.



**Yvonne SCHNEIDER**

Elle a fêté ses 90 ans le 14 février. Née à PETITE-ROSSELLE en 1926, elle a emménagé à ROUHLING avec son époux André en novembre 1956. Logés en premier lieu au n° 36, avenue Pasteur, le couple s'installe en 1962 dans l'entrée n° 1. Après avoir dignement fêté l'événement en famille le dimanche de son anniversaire, Mme SCHNEIDER a reçu les représentants de la municipalité le lundi 15 février. Veuve depuis près de 40 années, elle est mère de deux filles, Christiane et Chantal, et a la joie d'avoir une petite-fille Hélène.

**Raymond LIGERON**

Même si la vue et l'ouïe ont beaucoup régressé, Raymond LIGERON a gardé un esprit vif et une élocution assurée. Entouré de son épouse Erna (85 ans) et de son fils Jean Marie (60 ans) il a eu le plaisir d'accueillir les représentants de la municipalité qui ont tenu à lui rendre hommage le jour de son 103<sup>ème</sup> anniversaire. Malgré le deuil de certains de leurs enfants et petits-enfants, Raymond et Erna font preuve de courage et prennent la vie comme elle vient, avec ses moments difficiles mais aussi les bons souvenirs.



1, place du Marché  
57520 Rouhling  
Tél: 03 87 28 10 86  
[restaurant.lecocon@laposte.net](mailto:restaurant.lecocon@laposte.net)



### **Julia GONZALEZ**

Julia a vu le jour à BELMEZ en Espagne le 6 mars 1926. La guerre civile a poussé la famille en France en 1936. A AUBIN, elle unit sa destinée à Jacques GONZALEZ. De leur union sont nés 5 enfants : Thérèse, Marcelle, Jean-Claude, Marie-Claire et Serge. C'est en 1955 que le couple, leurs trois enfants et les parents de Julia sont venus de DECAZEVILLE pour s'installer au 6, avenue Pasteur dans la toute nouvelle cité des mineurs puis rue de la Montagne. Julia a eu la douleur de perdre son époux en 1997. Elle compte 9 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. Félicitations !



### **Hélène ROZPADEK**

Hélène ROZPADEK a fêté ses 90 ans le 16 mars 2016 entourée de quelques uns de ses enfants à son domicile, au 7 avenue Pasteur. Maman de 8 enfants, elle compte 21 petits-enfants une trentaine d'arrière-petits-enfants, et est déjà arrière-arrière-grand-mère. Elle a eu la douleur de perdre son époux, Joseph, le 13 août 2003. Venus de DECAZEVILLE en 1955, elle se souvient de leur installation dans ce logement occupé depuis. Sa vitalité exceptionnelle, elle l'attribue à son entourage familial. Félicitations !



**mercredi 13 juillet**  
**place du Marché**

**Bal populaire et**  
**feux d'artifice**



**Organisé par la Joyeuse Pétanque**

**dimanche 7 août**  
**place Boutiers St Trojan**

**Vide grenier et**  
**Fête patronale**



**Organisé par les Arboriculteurs**

## Une photo... personnes âgées invitées par la Commune en décembre 1970

*Cette coutume, maintenant bien ancrée à Rouhling, a été inaugurée par M. Joseph EBERHART, maire, à la fin des années 1950, après la construction du FOYER de la Cité. Au début, seuls les hommes y assistaient et il s'agissait d'agapes frugales - apéritif et café-gâteau...*

Il est revenu à M. Adolphe WEBER, maire de 1965 à 1971, de les développer et d'en faire un REPAS avec la table bien achalandée qu'on peut voir sur la photo. Elle a été prise, très vraisemblablement en 1970, vu que le premier décès d'une des personnes présentes se situe en 1971. On peut s'étonner de ne voir que peu de gens de la cité ; l'explication est bien simple : il n'y avait alors que peu de personnes âgées à la cité.

Au total : 23 invités et 8 ou 9 "officiels". En 2015, ils étaient 271 invités.

Voici les personnes qu'on distingue :

### 1. Rangée de gauche - de bas en haut

1) Marie MULLER, épouse de Joseph SCHMITT, née à Lambach en 1890, décédée en 1979, mère de 3 filles (surnom : "Gottwales").

2) Marie SCHMITT, épouse d'Eugène WARY, née à Rouhling en 1890, décédée en 1975, mère d'un garçon.

3) Inconnue - tourne la tête.

4) Madeleine SCHWARTZ, épouse de Michel EBERHART, née à Rouhling en 1900, décédée en 1988, mère de 3 garçons et d'une fille.

5 et 6) Un couple d'origine polonaise, frère de l'abbé RZEGOCKI.

7) Joseph PHILIPPE, époux d'Anne WARY, né à Rouhling en 1896, décédé en 1988, père de 4 garçons et 3 filles.

8) Joseph LORSUNG, époux de Marie TONI, né à Rouhling en 1900, décédé en 1976, père d'un fils, maire de Rouhling de 1945 à 1947.

9) Emile HENTZ, époux de Marie Louise PHILIPPE, né à Rouhling en 1896, décédé en 1972, père de 7 enfants dont Emile, mort en Russie en 1943.

10) Au fond de cette rangée, on distingue aussi, Georges EBERHART et sa sœur Marie.

### 2. Rangée de droite - de bas en haut

1) Philippe SIEBERT, époux de Rosalie MAURER, né à Rouhling en 1891, décédé en 1972, père de 2 garçons et d'une fille.

2) Rosalie dite Rosa MAURER, épouse du précédent, née à Grosbliederstroff en 1895, décédée à Rouhling en 1977.

3) Anne WARY, épouse de Pierre JUNG (maison des Arts et des Traditions) née à Rouhling en 1895, décédée en 1975, mère de 2 garçons.

4) Anne FERSING, épouse de Nicolas SCHWARTZ, née à Rouhling en 1896, décédée en 1984, mère de 7 garçons et 2 filles.

5) Marie SCHWARTZ, épouse de Victor FERSING, née à Rouhling en 1898, décédée en 1971, couple sans enfant.

6) Anne JUNG, épouse de Paul EBERHART, née à Rouhling en 1898, décédée en 1988, mère de 2 garçons et de 2 filles.

7) Marie GRUNEWALD, épouse de Joseph SCHMITT, née à Rouhling en 1896, décédée en 1979, mère d'un garçon et de 3 filles.

8) Madeleine BARISSET, épouse de Joseph SCHOSSELER (conseiller municipal), née à Nancy en 1913, décédée en 1999, mère de 3 garçons et d'une fille.

9) Marie Anne GUILLOU, épouse de Marcel MEUNIER (conseiller municipal), née à Plouyé (Finistère) en 1924, mère de 3 filles et d'un garçon, a quitté Rouhling en 1979. Tous deux sont décédés en Bretagne, leur région d'origine.

Nota : au fond à gauche, la table des "officiels". On distingue, à gauche, Joseph TONI, conseiller municipal, et à droite, Adolphe WEBER, maire de 1965 à 1971.



## repas de séniors

### Les seniors honorés par la municipalité

*Depuis 2012 le traditionnel repas de Noël offert par la municipalité à ses administrés de 70 ans et plus, a été déplacé au début du printemps.*

Dans le respect de cette tradition, dimanche 3 avril, les élus et le bureau du Centre Communal d'Action Sociale ont préparé la salle des fêtes de l'ECS pour y accueillir leurs invités et partager un moment convivial autour d'un bon repas. M. le Maire, lors de son allocution, a exprimé aux **176 convives présents**, ses chaleureuses salutations de bienvenue. Les conseillers municipaux, le bureau du CCAS, et tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à l'organisation de cette manifestation ont vivement été remerciés. Cette année ils étaient 26, nés en 1946, à agrandir le cercle des septuagénaires. Pour marquer ce jour, M. KARMANN a sollicité pour chacun d'eux l'acte de naissance d'origine accompagné d'un mot du maire du lieu de naissance ; lui-même, le plus jeune d'entre eux, s'est vu remettre son acte par sa secrétaire.



**Les personnes âgées de 70 ans et plus sont au nombre de 292**, y compris les pensionnaires de la maison de retraite, dont 179 femmes et 113 hommes.

Le **DOYEN** est toujours M. Raymond LIGERON avec 103 ans, suivi de 28 nonagénaires et de 105 octogénaires.

Parmi les invités Roger et Léonard fêtaient leur anniversaire ce jour même. Tous les convives ont entonné une chanson à leur intention. Les doyens de l'assistance ont également été mis à l'honneur. Les mets délicats, l'ambiance assurée par Cathie et son musicien, les rencontres et retrouvailles, tout fut apprécié au dire de tout un chacun au moment de se quitter en fin d'après-midi.

**Les doyens de l'assistance :**



Paul EBERHART, 87 ans.



Anne PFEFFER, 95 ans.



### Séance du 27 janvier

- **Redevance demandée à GRDF**: quand des chantiers sont réalisés sur le réseau gaz, dans le domaine public par GRDF, l'entreprise devra verser chaque année à la commune une redevance qui correspond à 0,35€ par mètre de canalisation.

- **Achats pour l'école** : du matériel informatique nécessaire à l'équipement de 2 salles de classe (CE2 et CM1) sera commandé puis installé pour être opérationnel pour la prochaine rentrée scolaire. Coût : 6 488€. Rappelons qu'une salle est déjà équipée, celle de la classe de CM2.

- **Frais de fonctionnement des écoles** : 2 150€ pour l'école maternelle et 2 700€ pour l'école élémentaire.

Par ailleurs, la commune supporte le coût de l'usage des photocopieurs, des abonnements téléphoniques et internet et bien sûr les entrées à la piscine de Sarreguemines.

- **Curage du fossé du chemin Allmenschweg** : à l'arrière du cimetière de fortes arrivées d'eau font déborder ce fossé ce qui occasionne ravinement du chemin et verglas en hiver. Les travaux sont confiés à l'entreprise KLEIN pour 1 313€.

### Séance du 24 février

- **Emplois** : deux contrats avenir sont prolongés d'environ 3 mois pour permettre à Alexis FLAUS, Megan RODRIGUES de mener à terme la formation diplômante qu'ils ont engagée en alternance. L'Etat prend en charge 75 % du coût de la rémunération.

Quatre jeunes ont été retenus pour exercer un job d'été au sein du service technique en juillet et en août.

- **Permis de démolir** : il faudra obtenir un permis dorénavant avant

de pouvoir démolir tout ou partie d'un bâtiment dont on est propriétaire.

- **Achats pour les écoles** :

- 2 bancs suédois pour les activités sportives à l'école élémentaire seront commandés (483€)

- 4 bancs aussi pour la maternelle en remplacement des anciens (588€)

- **Subvention aux associations**: 5 200€ ont été ventilés entre 11 associations pour les aides à couvrir une partie de leurs frais de fonctionnement.

Des aides particulières peuvent être accordées : 600€ à l'AMAT pour les travaux à la maison des arts et traditions, 300€ au Club loisirs pour les Insolivres en juin, 400€ à l'ACS pour la manifestation du 11 juin, 1 000€ à la joyeuse pétanque pour la fête nationale du 13 juillet, 400€ aux arboriculteurs pour la fête patronale le 7 août, 400€ à l'AMAT pour la fête du patrimoine le 25 septembre.

Par ailleurs, 1 555€ sont attribués à l'Amicale des Sapeurs-Pompiers.

### Séances des 16 et 30 mars

- **Jardins pédagogiques** : d'une surface de 35 m<sup>2</sup> dans l'espace vert de l'école maternelle il permettra des activités scolaires et périscolaires.

Le matériel coûtera 711€, il sera installé par les services techniques.

- **Contrôles techniques** : pour 1 700€, un contrôle périodique des installations électriques et gaz est réalisé par la société SOCO-TEC dans les 2 écoles et à l'ECS.

- **Travaux de géomètre** : dans le cadre de l'étude relative au permis de lotir à déposer prochainement, le géomètre expert GINGEMBRE se voit confier des travaux pour un coût total de 8 630€ HT.

- **Demandes de subventions** : 3 demandes ont été adressées aux services de l'Etat qui a instauré un

fonds exceptionnel afin de relancer les investissements des collectivités.

- **Remplacement de la chaudière de l'église et des fenêtres du clocher**. Dépense estimée à 44 608€

- **Mise aux normes d'accessibilité de tous les bâtiments publics**. Dépense estimée à 155 760€.

- **Isolation du bâtiment de la mairie et pose de panneaux solaires**. Dépense estimée à 137 484€.

- **Variation des taux des 3 taxes locales** : afin d'obtenir une recette totale de 449 982€ nécessaire à l'équilibre du budget les taux ont été augmentés de 1,1723%. La taxe d'habitation sera la principale recette : 263 340€. La taxe foncière pour le bâti produira un revenu de 177 234€. La taxe sur les terrains non bâtis rapportera 9 408€ à la commune.

### Séance du 27 avril

- **Ecole maternelle** : le revêtement de sol d'une classe de l'école maternelle sera refait cet été. Les travaux ont été confiés à l'entreprise SGR de Forbach pour 3 640€ HT.

- **Terrain multisports** : cet espace très utilisé s'est quelque peu dégradé. La surface en gazon synthétique va être régénérée par l'entreprise Sandmaster de Strasbourg. Ces travaux avaient été suggérés par le conseil municipal des enfants.

- **La ludothèque de Sarreguemines** dispose de nombreux jeux de dimensions originales que la bibliothèque municipale et le service animation souhaitent utiliser pour occuper les enfants. Le Maire est autorisé à signer une convention qui permettra la mise à disposition de ces jeux avec l'aide financière de la CASC.

## la page financière

### Le compte administratif 2015

Après la clôture de l'exercice budgétaire, qui intervient le 31 janvier, le Maire soumet à l'assemblée délibérante le compte administratif qui rend compte des opérations budgétaires qu'il a réalisées. Ainsi dans sa séance du 16 mars 2016, le Conseil Municipal a approuvé le compte administratif du budget principal ainsi que des budgets annexes de l'eau et assainissement, de l'animation, du CCAS et des lotissements.

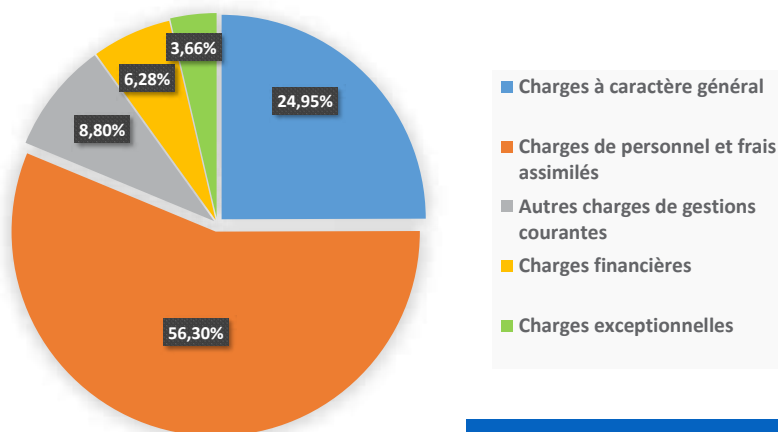
#### 1 - Budget général : la section de fonctionnement

Résultat de clôture en fonctionnement :

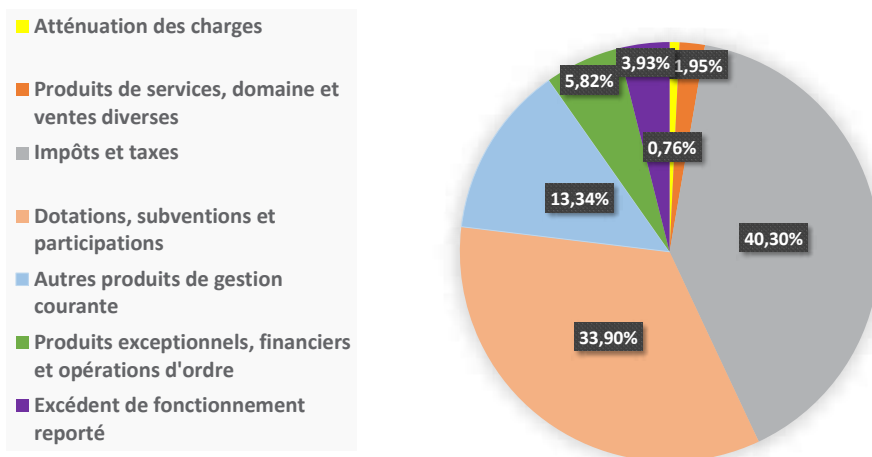
R.fonct. = Recettes - Dépenses

R.fonct. = 1 214 551,91€ - 1 049 482,43€ = **165 069,48€.**

##### Budget général : dépenses réelles de fonctionnement 2015



##### CA Budget général : recettes de fonctionnement 2015



#### 2 - Budget général : la section d'investissement

Les dépenses d'investissement de l'exercice s'élèvent à 846 573,73€ dont 445 464,46€ en dépenses d'équipement réparties à hauteur de 340.000€ pour des travaux de voirie, 50 000€ pour les bâtiments, 25 000€ pour l'éclairage public 17.700€ les équipements informatiques de la mairie et des écoles, 3 500€ d'achat de terrains et 9 000€ d'acquisitions diverses.

En prenant en compte le déficit reporté ainsi que les restes à réaliser la section d'investissement affiche un résultat de : R. invest. = Recettes - Dépenses = 918 335,09€ - 1 039 641,21€ = **121 306,12€.**

L'exercice 2015 du budget général affiche un **résultat excédentaire** de :

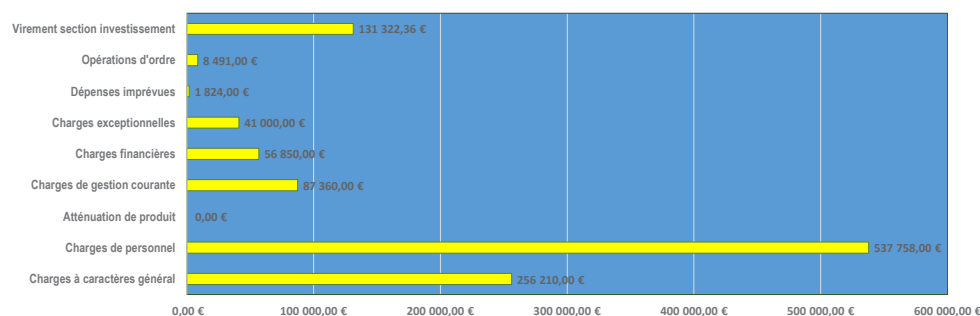
**Résultat 2015 = R. fonct. + R. invest. = 165 069,48€ - 121 306,12€ = 43 763,36€.**

# Le budget primitif 2016

Le 30 mars 2016, soit 15 jours après l'approbation du compte administratif 2015, le Conseil Municipal se réunissait à nouveau pour le vote du budget primitif 2016. Le budget primitif est un acte de prévisions, dans lequel les dépenses et les recettes doivent s'équilibrer. Après l'approbation du budget par le Conseil Municipal et le contrôle de légalité, le Maire est autorisé à effectuer les dépenses et les recettes qui y sont inscrites.

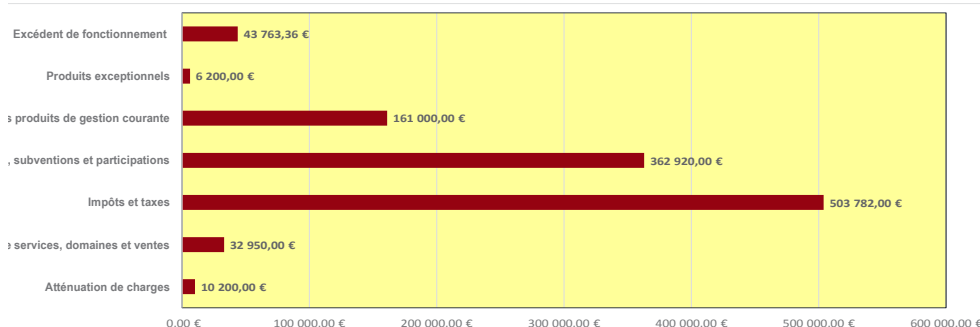
## 1 - Budget général : la section de fonctionnement

### Budget général 2016 - Dépenses de fonctionnement



Deux dépenses sont des subventions d'équilibre pour les budgets annexes : 6 500€ pour le CCAS et 40 000€ pour l'animation et le périscolaire.

### Budget général 2016 - Recettes de fonctionnement



Après 4 années successives de baisse des dotations, plus que jamais la rigueur et les recherches d'économies sont de mise dans l'élaboration du budget de fonctionnement qui, avec une enveloppe de 1 120 815,36€ affiche une réduction de 3,54% par rapport au budget primitif 2015.

## 2 - Budget général : la section d'investissement

Les dépenses d'investissement, plus contenues en 2015 (445 464 €), ont permis, comme cela était prévu, de préparer un budget 2016 un peu plus ambitieux. L'enveloppe globale de travaux d'équipement s'élève à **661 277 €** qui se répartissent de la manière suivante :

Parmi les principales opérations, on peut citer :

**En voirie** : le solde des petites opérations engagées en 2015 (aire de retournement, trottoirs, plate forme

pour benne..), le solde du chemin de liaison

impasse Verlaine, l'enrobé final de la 10<sup>ème</sup> tranche du lotissement des Eglantiers et le démarrage des travaux au deuxième semestre de la dernière tranche de l'Avenue de la Paix.

**En bâtiment** : la rénovation de façade du bâtiment des Alizés, le remplacement de la chaudière de l'église, la rénovation de logements et la mise en conformité d'une colonne d'alimentation électrique rue des Ecoles.

**En informatique** : suite du programme d'équipement informatique et vidéo de l'école élémentaire.

### Principales dépenses d'équipements prévues en 2016



## entreprendre à Rouhling

### Taxi David BLANES

David BLANES exerce ce métier depuis plus de 20 ans, mais c'est en décembre 2007 qu'il décide de créer sa propre société d'artisan taxi en rachetant une licence à un collègue sarregueminois partant à la retraite.

Grâce à son caractère affable, David a su fidéliser une clientèle qui en grande partie fait appel à lui pour des déplacements en relation avec la santé.

Le Département de la Moselle lui confie également le transport scolaire d'enfants handicapés.

En 2013, ayant récupéré une seconde licence, il a pu embaucher un salarié et la société dispose ainsi de deux véhicules (7 places et 5 places) pour répondre bien sûr à toute demande de déplacement (06 15 96 38 62).

Bien qu'habitant Rouhling, les autorisations de stationner les taxis sont à Sarreguemines et Woelfling.



### Taxi Stéphane

Stéphane TONI, artisan taxi originaire de la commune, est installé à son compte depuis octobre 2007. Son autorisation de stationnement est basée à Rouhling, place du Marché.

Il se voit confier tous types de déplacements: transports de malades vers les hôpitaux et rendez-vous médicaux ; déplacements privés (vers les gares, aéroports...) et professionnels, etc... Sur demande, il établit un devis pour tous types de transports (06 75 20 17 66).

Il apprécie cette profession pour le relationnel que cela engendre. Les clients restent fidèles car ils apprécient la qualité du service.

## Votre habitation revue par Denis LEFEVRE

Tout d'abord auto-entrepreneur puis à son compte depuis 2 ans M. Denis LEFEVRE a créé à Rouhling une petite entreprise capable de changer votre cadre de vie domestique.

L'intérieur de l'appartement ou de la maison peut être rénové par des travaux d'agencement, de décoration, de créations de cloisons, de faux-plafonds. Sans oublier la peinture et même la tapisserie. A l'extérieur M. LEFEVRE propose également en façades des travaux d'isolation de crépis ou de peinture.

Rappelons que la TVA sur les travaux de rénovation d'un immeuble de plus de 2 ans est de 10 %.

Contact : mail, [LH.platrerie@outlook.fr](mailto:LH.platrerie@outlook.fr), tél. 06 41 50 58 11.



## Lotissement rue Coubertin

*La couverture avant de ce bulletin municipal vous situe plus précisément l'emplacement du prochain lotissement aménagé par la commune.*

La photo fait craindre que les jardins ouvriers seront impactés par ce projet, mais ce ne sera pas le cas. Le nombre de parcelles initialement prévu est de 13, mais cela pourra évoluer. Sans oublier qu'il peut être prévu plusieurs logements sur la même parcelle. Quelques candidats à l'acquisition se sont déjà manifestés. La commune a aussi été approchée par une société qui souhaiterait proposer des maisons à ossature bois, parfaitement isolées, en habitat groupé (2 maisons accolées) sur des surfaces de terrains réduites. Nous verrons.

La question qui se pose également est le prix du terrain. La consultation des entreprises qui viabiliseront les parcelles sera lancée en juin pour être validée par le conseil municipal le 6 juillet.

Nous saurons alors le coût des travaux. Le prix de l'are qui en découlera sera probablement situé entre 7 000€ et 8 000€.

Il est important que les personnes intéressées par une acquisition de parcelle se fassent connaître. Les conditions d'acquisition et le règlement du lotissement ont déjà été validés.

### Le PLU en cours de modification

Avant la fin de l'année, le Plan Local d'Urbanisme (PLU) sera modifié. Il y aura une enquête publique qui permettra à la population de prendre connaissance des changements par rapport au document actuel qui date de 2005.

En fait ce sera surtout le règlement du PLU qui sera revu afin de tenir compte des lois ALUR et Grenelle I et II votées ces dernières années. Le zonage qui détermine les terrains qui sont constructibles ou non ou sous conditions, ne sera que peu modifié.

**Le règlement du lotissement s'appuie sur les règles du PLU. Il y aura donc une incidence sur les conditions de constructibilités.**



Ce sera moins contraignant en matière de toiture, d'implantation des annexes, de stationnement....

Par contre la loi limite le nombre de parcelles par hectare viabilisé, ce qui fait qu'en moyenne les terrains seront plus petits.

Les travaux vont démarrer cet automne. Les premiers permis de construire pourront être délivrés avant l'été 2017.



## POMPES FUNÈBRES ÉTERNITÉ

Organisation complète des obsèques  
Transport de corps avant et après mise en bière (France et étranger)  
Personnel qualifié et disponible 24h/24 et 7j/7

1 A, route de Nancy  
57200 SARREGUEMINES

Tél. 03 87 02 80 00

Certifié ISO 9001

**Grand choix en articles funéraires** : lanternes, bénitiers, fleurs, plaques-bougies...

**Nos clients méritent des attentions toutes particulières**

Diagnostic formalités personnalisé, réalisé par des professionnels, offert : recensement des démarches à réaliser, conseils pratiques, réponses à vos questions.... Contrat obsèques

## nouvelles de boutiers...

Dans son bulletin municipal de janvier 2016, la Commune de Boutiers Saint Trojan a rendu un vibrant hommage à

### Patrick HURAUX,



un Boutiérais à la page, passionné d'histoire, la mémoire du passé des deux villages.

Il est issu d'une famille de St Trojan, s'était installé au village voisin de Saint Brice où il fut Conseiller Municipal pour deux mandats. Il habite maintenant à Boutiers. Passionné de généalogie, il a consacré ses premières recherches... aux Rois de France ! Il s'intéressa ensuite à l'archéologie: fouilles à Boutiers, à Cognac et à Saintes. Maintenant il consacre tout son temps libre à la recherche du passé de sa commune, surtout à partir d'actes notariés, rédigés depuis 1600 à Cognac. Il est aussi un fidèle des Archives Départementales d'Angoulême. Il s'est intéressé aux Tuileries de Boutiers, aux Maires anciens de Boutiers et de St Trojan, a organisé des conférences....

X X X

Voici deux exemples de ses "trouvailles" :

1) La création d'une BOULANGERIE à Boutiers en 1888 par la famille LACOMBE dont François, un tonnelier, reconverti en boulanger y a exercé pendant deux ans seulement avant de vendre bâtiments et fonds de commerce à son garçon-boulangier. Elle a été fermée en 1920 pour ne rouvrir que... 90 ans plus tard !

2) Le RATTACHEMENT de St Trojan à la Commune de Boutiers en 1858.

Un décret impérial de Napoléon III en avait décidé ainsi vu que St Trojan n'avait alors que 187 habitants. Le Conseil Municipal a voté CONTRE ce rattachement, par principe.

St Trojan avait été Commune autonome de 1790 à 1858 : une page était tournée.

La commune devint alors "BOUTIERS SAINT TROJAN".

**Brin d'aillet  
du 1er mai**



A Rouhling, le Comité de jumelage présidé par Gérard BARKÉ, a préparé environ 140 petits-déjeuners pour la 21ème édition du brin d'aillet local.

Bravo à eux !



## L'arboretum

Cet espace nécessite une attention particulière. Les bénévoles se retrouvent de temps à autre pour veiller à son développement. Ce jour-là il s'agissait principalement d'améliorer le tutorage des arbres.

Ils se sont retrouvés le 7 mai dernier pour une nouvelle séance d'entretien notamment dans le ruisseau où la présence de grenouilles a été observée.

## Concours de fleurissement

Les maisons et les balcons fleuris seront récompensés par la commission communale qui passera en juillet. Sera prise en compte l'harmonie obtenue par la présence des fleurs dans son environnement végétal. Tout cela bien sûr visible de la rue.

## STOP aux lingettes dans les toilettes

Sachez que les lingettes ne sont pas biodégradables. Jetées dans les toilettes elles finissent par boucher certaines canalisations.

A Rouhling cela a été observé et a eu pour conséquence des débordements dans la maison donc de la pollution.

Les lingettes sont aussi un fléau pour la station d'épuration où elles s'accumulent pour former un bloc compact qui crée des dysfonctionnements.

**Alors les lingettes dans le sachet bleu !**



## Marche populaire

Une vingtaine de courageux marcheurs s'était donné rendez-vous le 1er mai pour une marche d'une dizaine de kilomètres ; direction le golf, la forêt de Rouhling, la voie romaine direction Cadenbronn et retour par la table d'orientation... En soirée, un repas composé de viandes à la broche accompagnées de salades, a été apprécié par les 90 convives. Merci à eux !



### L'école visite les jardins ouvriers

Le mardi 26 avril, les enfants ont été invités à visiter les jardins ouvriers de ROUHLING. Ils ont pu découvrir les jeunes plants de légumes dans la serre avant de repoter un plant de fleur qu'ils ont ramené à la maison.

Merci aux jardiniers !



### Spectacle TCHICO

Le 23 mars, les élèves ont assisté à un spectacle intitulé "TCHICO" de la compagnie des 3 Chardons financé par une subvention de l'APE de ROUHLING.



### Spectacle "Drôle de conte"

Le 20 janvier, les élèves ont assisté à un spectacle intitulé "Drôle de conte", autour des contes traditionnels.

### Des nouvelles du cross 2015

Le 16 octobre 2015, à Sarreguemines, au stade Pierre De Coubertin, les classes de CM1 et de CM2 participent au cross de la CASC et parcourent ainsi 1400 m. Les CM1 de Rouhling décrochent alors la troisième place dans le classement par équipe. Nos sportifs tenaces et motivés sont, dans l'ordre d'arrivée sur 228 partants : Rémy KOSTAKIS (4ème), Alessio MARTINEZ (6ème), Thomas LÉONARD (31ème), Axel ROUGET (36ème), Lucas ROHR (37ème) et Yann MULLER (43ème).

C'est au début du mois de décembre que la coupe et les médailles furent remises à l'équipe méritante dans le hall du "château de la CASC". A cette occasion, tous les enfants récompensés furent conviés à un petit apéritif sympathique, spécialement préparé pour eux. Une soirée bien agréable entre sportifs !!

Remy, Alessio, Thomas, Axel, Lucas R, Yann.

# Ecole élémentaire





## Elle est enfin là !

*Ce matin du 29 février 2016, la neige est enfin arrivée. La nature a mis son joli manteau blanc. Pas de chance pour les automobilistes, mais pour nous, pas de temps à perdre pour en profiter. Opération bonshommes de neige !*

Nous nous sommes équipés de nos combinaisons et nous avons amené différents accessoires (bonnets, écharpes, lunettes, carottes, cailloux, bouchons etc ..). C'est ainsi que sont nés, le temps d'un après-midi, Gamball, Jean Miope, Mr Crasse, Biro Rigolo et Olaf. L'école dans la neige on a adoré.



## Sortie cinéma

*La 20<sup>ème</sup> édition du festival Alonzanfan a permis aux enfants de profiter une fois de plus d'une programmation récente tout en découvrant un film d'animation d'un genre autre que ceux qu'ils ont l'habitude de voir mais surtout, de les découvrir dans une vraie salle de cinéma sur grand écran !*

Le film intitulé "**Tout en haut du monde**" a été réalisé par Rémi CHAYÉ en 2015. L'histoire se déroule en 1882 à Saint-Petersbourg : Sacha, une jeune aristocrate russe, a toujours été fascinée par la vie d'aventure de son grand-père Oloukine. Explorateur renommé et concepteur d'un magnifique navire, le Davai, il n'est jamais revenu de sa dernière expédition à la conquête du Pôle Nord. Sacha décide de partir vers le Grand Nord sur la piste de son grand-père pour retrouver le fameux navire !

La courageuse et déterminée Sacha a guidé les élèves à travers le Grand Nord mêlant émotions et questionnements sur le destin de son grand-père.

Des réactions positives de nos élèves nous encouragent à participer régulièrement à cette quinzaine du cinéma jeune public.

Les élèves du CP et du CE1



## Le confinement qu'est-ce que c'est ?

Définissons avant tout le terme.

Confiner veut dire : **rester dans un endroit sûr et fermé.**

Le 16 décembre dernier, nous avons confiné. La directrice a soufflé 3 fois dans la corne de brume, pour nous avertir de rester dans la classe et ne pas en sortir.

Mais pourquoi confine-t-on me direz-vous ?

Nous confinons pour éviter d'être exposé à un danger extérieur. Au signal, nous sommes restés dans la classe, nous avons fermé les volets, scotché les fenêtres et les portes pour éviter les entrées d'air et nous avons allumé la radio pour entendre les consignes de sécurité. Il y avait dans la classe des bouteilles d'eau pour nous permettre de tenir plusieurs heures.

Si cela devait se produire, les parents ne devront pas venir chercher les enfants ni contacter l'école pour laisser les lignes téléphoniques libres. Pour l'instant, ceci était un exercice, et personne n'a vraiment paniqué mais nous saurons désormais ce qu'il faut faire si cela devait arriver !

La classe de CM2

### Conseil Municipal des Enfants

*Depuis 2007, grâce à la volonté municipale, avec le concours de l'animateur communal et de la directrice de l'école élémentaire, un conseil municipal d'enfants est élu.*

Au mois de janvier 2015 l'animateur communal, Xavier MULLER, s'est rendu à l'école primaire afin d'expliquer le projet aux enfants. Les élèves et les institutrices ont adhéré au projet en participant activement à la mise en place de listes de candidatures. Avec l'aide des institutrices, les candidats de chaque liste ont proposé des idées et défendu leurs projets face aux autres élèves.

Le 2 février 2015, les élèves des classes de CE2, CM1 et CM2, ont ensuite élu leur futur conseil municipal.

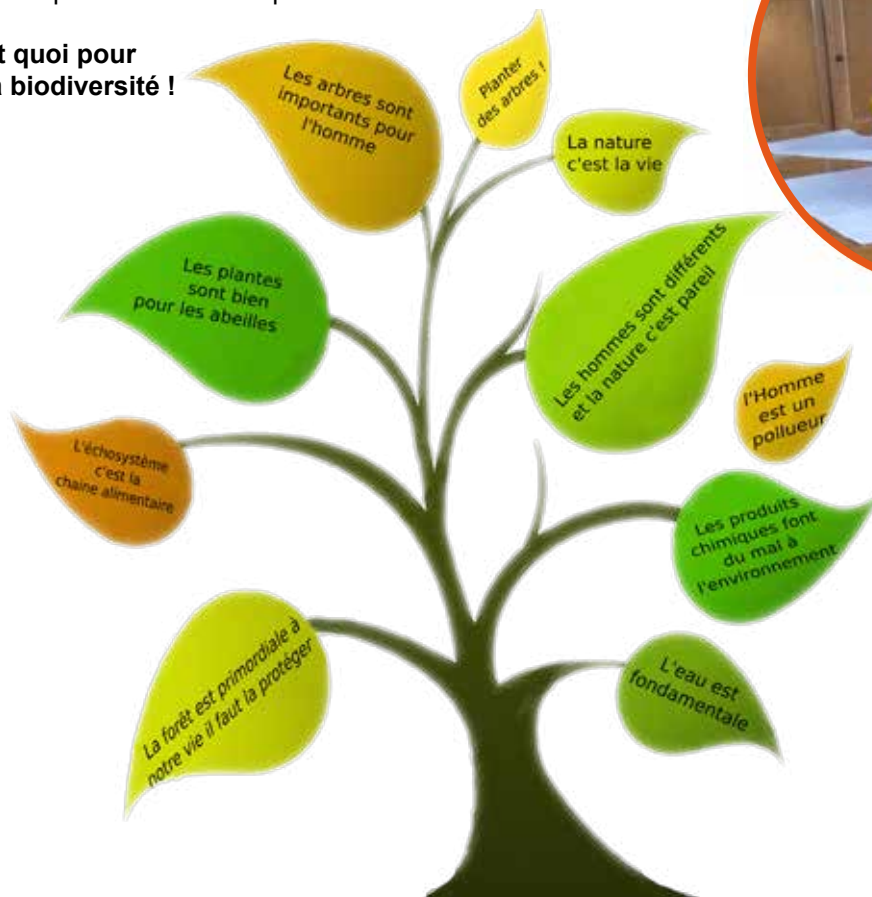
Isoloirs, urne, feuille d'émargements ont trouvé leur place dans le bureau du service animation qui accueillait ce scrutin.

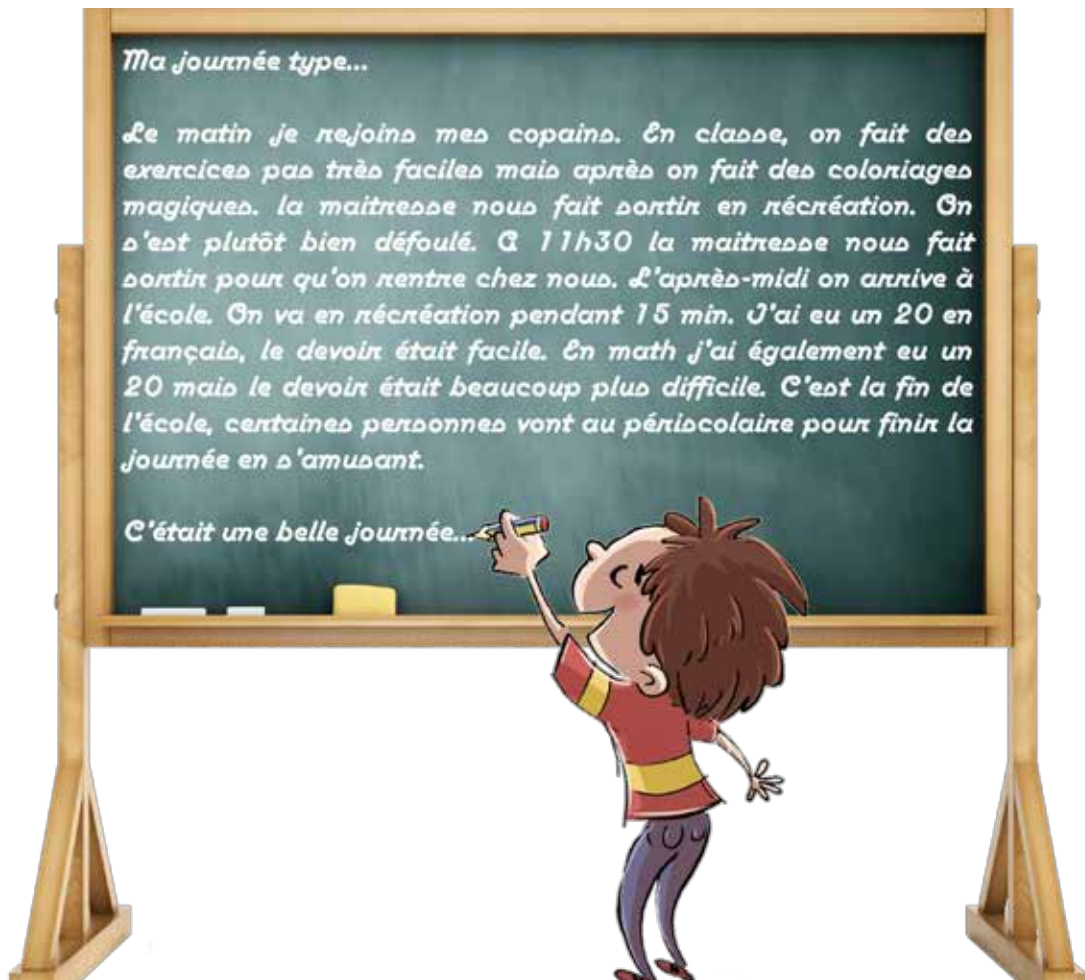
Les membres du bureau de vote ont brillamment assuré leur rôle: ils ont remis une enveloppe à chaque électeur, assisté à l'introduction de cette enveloppe dans l'urne ainsi qu'à l'émargement de la liste par chaque électeur.

Dès la clôture du scrutin, des élèves de chacune des trois classes ont procédé au dépouillement des votes. L'annonce des résultats a été affichée à l'école.

L'un des projets des jeunes était de **participer à la rédaction du bulletin municipal**. Après plusieurs réunions les jeunes proposent 2 articles. Le premier est orienté sur le thème de la **biodiversité**. Les jeunes conseillers se sont exprimés sous forme de phrases brèves et percutantes.

**C'est quoi pour toi la biodiversité !**





## Le Petit Prince s'invite au centre aéré

*Sous le regard attentif des animatrices, Virginie USAI, Barbara MULLER, Elodie KLEIN et Manon FERSING, et la direction de Megan RODRIGUES, 32 enfants ont découvert le film "Le Petit Prince" pendant le centre aéré qui s'est tenu du 4 au 8 avril.*

Les matins, les enfants ont fabriqué des accessoires et personnages inspirés du film : la rose unique, des fusées et atelier astronomie... Les après-midis étaient consacrés à un grand jeu dynamique. Le dernier jour, une sortie au parc du Petit Prince à Ungersheim a ravi les participants. Ils ont pu monter pour la première fois dans une montgolfière et participer à de nombreuses activités en rapport avec le film.



### Le retour des Arts-Museurs

*C'est à Rouhling que le samedi 19 mars, des artistes et un public nombreux de 4 à 86 ans s'était donné rendez-vous pour le retour des "Arts-Museurs".*



Cette soirée, qui a lieu tous les deux ans au début du printemps, est empruntée de poésie et de créativité. Réunir des acteurs de différentes disciplines artistiques autour des créations théâtrales de la troupe "Ch'expire" qui organise cette soirée avec l'aide des bénévoles de la Bibliothèque municipale de Rouhling, tel est le pari. Dès le début de la soirée le public est ému par les chants et comptines de petits artistes en herbe entre 4 et 9 ans : des talents à n'en pas douter. Puis les jeunes des arts du cirque, entraînés par Xavier MULLER, nous livrent le fruit de leur travail : magie, jonglage, équilibre, assiettes chinoises etc... Les adultes prennent le relais, poèmes, chants, clown de théâtre avec l'incontournable "Mimou" toujours aussi attendrissant. La section théâtre de l'ACS présente également une histoire d'amour et de flibustiers ainsi que plusieurs sketches et farces en costumes, tous écrits par Francis Schissler, qui dévoile lors de cette soirée une maquette de son recueil d'histoires et de poèmes en français et en "platt". Le public a pu admirer durant l'entracte les photos artistiques de Martial MULLER, Jean OSWALD, Alain TRINKWELL entre autres. En somme, ce fut une soirée comme il n'y en a peu, aux accents de cabaret, sous le signe de la bonne humeur et de la convivialité inter-générationnelle.

**Les sketches de la troupe peuvent être joués dans de petites structures,** pour tout renseignement contacter la section théâtre de l'ACS Rouhling.



### "Les Insolivres"

*La 9e édition des "InsoLivres" nous transportera au plus près des étoiles.*

L'association SIRIUS, dans son planétarium, nous contera l'histoire des étoiles. Petits et grands découvriront l'immensité insoupçonnée qui nous entoure. **"Ce patrimoine de l'humanité, le ciel est partagé par tous, en tous lieux, à tous les âges, il est universel et sans frontière"** telle est l'introduction de la merveilleuse exposition : **Songe d'une nuit étoilée**. Et par temps clair, le soleil montrera quelques unes de ses éruptions au moyen du télescope.

La manifestation aura lieu au CIAC, Centre d'Initiation aux Arts du Cirque, rue de Coubertin, **le dimanche, 19 juin de 14 h à 19 h**. L'entrée est libre et les scolaires pourront admirer l'univers du "Petit Prince". Petite restauration sur place.

## Les adolescents préparent leurs vacances d'été !



*Une dizaine de jeunes de Rouhling a participé à un "chantier jeunes" du 4 au 8 avril. Ils ont redonné un coup de jeune aux caves des entrées n° 14 à n° 18 de la Résidence Pasteur.*

Les habitants de cet immeuble ont été agréablement surpris de voir leur cave repeinte en blanc. La rétribution versée par le propriétaire, la SNI Sainte Barbe, permettra aux adolescents de financer une partie d'un projet qu'ils ont choisi, à savoir un séjour de vacances au relais des étangs à Languimberg. La municipalité participe également au financement de ces vacances.



**SAINTE-BARBE**

GROUPE SNI

Vous recherchez un appartement ou une maison !

La SNI Sainte-Barbe vous propose une large gamme de produits adaptés à votre situation sans frais d'agence

Retrouvez toutes nos offres sur

[www.saintebarbe-groupesni.fr](http://www.saintebarbe-groupesni.fr)

Contactez-nous

Freyming-Merlebach : 03 87 83 49 97  
 Saint-Avold : 03 87 92 00 40  
 Forbach : 03 87 13 11 12  
 Behren : 03 87 88 87 11  
 Farébersviller : 03 87 89 66 99  
 Hombourg-Haut : 03 87 90 69 00






Le papyloft sous la neige le 7 mars 2016

## Accessibilité

***Tous les locaux privés accueillant du public doivent être accessibles à leurs visiteurs même s'ils présentent des difficultés à se déplacer.***

Ainsi les locaux de la SNI Sainte Barbe devront, dans les années à venir, être équipés d'un accès par l'arrière du bâtiment permettant l'usage d'un fauteuil roulant. Mais dans les cartons se trouve un projet plus ambitieux qui consisterait à rendre accessible tous les logements du "bâtiment impasse Gound". Attendons d'en savoir davantage.



# les ondes électromagnétiques

## Un nouvel émetteur sur le château d'eau

*L'opérateur FREE MOBILE va implanter au sommet du château des antennes émettrices et des équipements techniques à l'instar de ceux qu'ont déjà installés les opérateurs BOUYGUES et ORANGE.*

Rappelons que SFR a construit son propre émetteur à l'extérieur de l'agglomération au niveau de l'aire de repos (vers Cadenbronn). On peut légitimement se demander si l'installation de toutes ces antennes n'a pas des effets électromagnétiques nuisibles sur la population.

Le conseil municipal a demandé que des mesures soient faites avant et après l'installation des équipements de FREE MOBILE. Nous avons les résultats des mesures d'exposition aux ondes électromagnétiques en divers endroits de la commune. Elles ont été réalisées par le laboratoire AEXEPERTISE commandité par l'Agence Nationale des Fréquences.

**La valeur la plus élevée a été de 0,24 volt par mètre, ce qui est nettement plus faible que la valeur limite tolérée qui est de 28 volts par mètre.**

D'autres mesures seront commandées après l'installation de FREE.

Tout particulier qui s'inquiète peut faire une demande à l'A.N.F.

Il doit alors respecter une démarche simple mais précise.

Tout d'abord il faut remplir un formulaire spécifique que l'on peut télécharger sur internet (service-public.fr).

Ce document complété doit ensuite être signé par la commune avant d'être envoyé à l'A.N.F.

Une taxe payée par les opérateurs de téléphonie mobile finance des mesures qui sont donc gratuites pour le demandeur.



**V/m** : le volt par mètre est une **unité de mesure de l'exposition aux ondes électromagnétiques**. Les valeurs limites d'exposition définies dans la réglementation française sont fondées sur les recommandations des instances internationales et européennes.

### Comment s'informer ?

Tout savoir sur les ondes électromagnétiques :

[www.radiofrquences.gouv.fr](http://www.radiofrquences.gouv.fr)

Tout savoir sur les mesures et la localisation des antennes-relais :

[www.cartoradio.fr](http://www.cartoradio.fr)

Plus d'informations sur le nouveau dispositif de mesures :

Tél. **0 970 818 818**

Du lundi au vendredi, de 8h00 à 19h00, prix d'un appel local.

Exemple de valeurs limites :



## Nouveau président du **Conseil de Fabrique de l'église**

*A l'occasion de leur dernière réunion pour l'établissement du budget 2016, les membres de ce conseil ont dû désigner un nouveau président.*

En effet l'actuel président Jean-Marie OGOS, est contraint de quitter le conseil car chacun de ses membres n'a le droit d'exercer une fonction que pendant 18 ans. C'est le cas de M. OGOS qui est arrivé au sein du Conseil en 1994 et en est le président depuis 2007.

Arrivé cette année comme nouveau membre, Fabrice ANTONY a de suite été désigné pour assumer la charge de président.

M. le curé Eric SCHNEIDER a salué l'action de M. Jean-Marie OGOS, il le qualifie de **"président exemplaire, aux nombreuses qualités humaines et doté d'une grande compétence ecclésiale"**.

Il a rappelé les travaux réalisés sous ses mandats dans la paroisse que ce soit dans l'église, au presbytère ou au foyer paroissial. Il a rappelé les bonnes relations entretenues entre les conseils de fabrique de la communauté de paroisses Saint Gabriel.

Félicitations à tous les deux pour les engagements passés et à venir.



Jean-Marie OGOS et Fabrice ANTONY



## La menuiserie **SCHREIBER** s'est **agrandie**

Une nouvelle chaîne de peinture a été réalisée afin de garantir une meilleure qualité de finition.

Z.A. rue Hallinger  
57520 ROUHLING

Tel : 03 87 02 50 35  
Fax : 03 87 02 59 65  
[ets.schreiber@wanadoo.fr](mailto:ets.schreiber@wanadoo.fr)



## **1381 pots de primevères vendus**

Mercredi 16 mars, pour la seizième année consécutive, les bénévoles de l'Union Sportive ont sillonné les rues du village pour proposer les traditionnelles primevères de printemps. Pas moins de 1119 plants ont été vendus. Les élus qui ont tenu un stand devant la boulangerie samedi 19 mars en ont vendu 262 plants. **Les bénéfices de cette action serviront à financer la Lutte contre le cancer au niveau départemental**

## La déchèterie **professionnelle** de la CASC

*La déchèterie en zone artisanale à Rouhling n'accepte que les déchets d'origine ménagère ce qui fait que les autres déchets d'entreprises intervenant à Rouhling dans les propriétés privées ne sont pas admis.*

Pour pallier cette difficulté qu'ont les entreprises à se débarrasser de résidus de chantier (gravats, portes, fenêtres, déchets verts, ferrailles, plâtres, amiante lié...) la Communauté d'Agglomération Sarreguemines Confluences (CASC) a créé une déchèterie professionnelle.

Elle est située à Sarreguemines - chemin du Bruchwies ( tel : 06 79 94 50 16).

Les déchets admis y sont triés avant d'être valorisés par différentes filières. Une tarification spécifique a été établie, elle peut être remise sur demande.

L'accès aux particuliers est possible avec un véhicule de type utilitaire ou agricole ou un véhicule de société prêté à des fins personnelles.

Dans tous les cas, il faudra être en possession de son SYDEM'PASS que vous pouvez retirer en mairie (pour les particuliers) et au **Centre Technique, 2 rue Jean Baptiste Dumaire à Sarreguemines pour les entreprises.**



### Horaires d'ouverture

**Lundi :**  
7h00-11h50 et 12h30-14h45

**Mardi :**  
7h00-11h50 et 12h30-14h45

**Mercredi :**  
7h00-11h50 et 12h30-14h45

**Jeudi :** 7h00-11h50

**Vendredi :**  
7h00-11h50 et 12h30-14h45  
Réception amiante  
(sur rendez-vous) :  
le jeudi de 13h00 à 14h45

### L'amiante est acceptée

A condition qu'il s'agisse d'amiante lié, c'est-à-dire les plaques ondulées en amiante ciment ou les bardages. Certains tuyaux d'adduction d'eau contiennent également de l'amiante.

L'amiante libre (flocage, calorifugeage), en feuille (faux plafond) est refusé.

Il faudra auparavant prendre rendez-vous auprès des services de la CASC qui indiqueront le protocole à suivre car il ne s'agit pas d'un déchet anodin.

**La réception de ce déchet ne sera possible que le jeudi de 13h00 à 14h45.**

... multflux ... multflux ... multflux ... multflux ... multflux ...

Les ambassadeurs du tri tiendront une permanence de distribution des sacs de tri multflux pour les 6 prochains mois à Rouhling,

**le mercredi 22 juin 2016**  
**de 8 h 30 à 19 h, salle omnisports**

**Se munir de son Sydem'pass  
et d'un cabas.**

Il sera également possible de déposer les piles et batteries usagées ; en échange chacun recevra un collecteur qui pourra, une fois plein, être vidé à une prochaine permanence ou en déchèterie.

... multflux ... multflux ... multflux ... multflux ... multflux ...



## Jeunes Sapeurs-Pompiers

*Le centre de première intervention (CPI) de Rouhling dispose d'une section jeunes sapeurs-pompiers (JSP) depuis le 18/02/1994.*

Dès le début elle a été sous la responsabilité de Fabien OGOS. Ce dernier est aujourd'hui à la tête d'une équipe d'encadrants de 11 personnes composée de 3 sapeurs-pompiers de niveau 2 (supérieur), trois de niveau 1, quatre aides-moniteurs et un moniteur national de secourisme.

Les enfants qui démarrent leur formation après l'âge de 12 ans (filles ou garçons) sont de Rouhling bien sûr, mais aussi de Grosbliederstroff, Lixing-les-Rouhling, Hundling, Cadenbronn et Ippling.

L'enseignement qui leur est donné couvre plusieurs domaines d'intervention des sapeurs-pompiers : l'incendie, le secourisme, le sauvetage, l'éducation civique, le sport.

Annuellement il y a environ 25 séances (manœuvres) de préparations dans ces domaines. Le sport est pratiqué toutes les semaines (le mercredi). Des arrangements peuvent être acceptés si le jeune pratique déjà un autre sport.



Des manœuvres Incendies

Aujourd'hui, Fabien OGOS et son équipe sont dans une phase de recrutement. Il attend les candidatures des jeunes ayant 12 ans au moins au 30 juin 2016, sachant nager et étant vaccinés contre le tétanos. Une visite médicale à venir confirmera l'aptitude du jeune à la pratique JSP.  
**Pour s'inscrire, téléphoner avant le 15 juin au 03 87 09 10 40.**



Le comité créateur de la section JSP  
De g. à d. : Lucien FEICHT, Laurent FEICHT, Laurent OGOS et Fabien OGOS

Il existe un regroupement pédagogique avec le centre de Sarreguemines afin que les jeunes puissent se comparer avec d'autres sections.

La CASC apporte un soutien financier à cette formation car l'Intercommunalité est consciente qu'elle est génératrice d'un futur renfort aux centres d'interventions existants.

D'ailleurs le CPI de Rouhling comprend 23 sapeurs-pompiers dont 18 sont d'anciens JSP.



Manœuvres de fin d'année 2008 ; meilleur effectif à ce jour (16 JSP)

### Le Club de **Loisirs**

C'est une après-midi, comme celle du lundi, que ne voudraient manquer, en aucun cas, une vingtaine de dames, membres du Club. Les unes initient les autres à des techniques, apprises soit sur internet, soit dans d'autres clubs. Des techniques de travail manuel plus ingénieuses et esthétiques les unes que les autres pour créer des objets inédits ou tout simplement le rappel du savoir-faire de nos grand'mères. Le fruit de ces travaux est bien souvent destiné à être offert, soit à un proche, mais soit aussi à des œuvres de bienfaisance.

Outre cette animation, les membres du Club peuvent également profiter des séances de **yoga, tai chi, gym douce, jeux de société et scrabble**, pour l'inscription s'adresser à un membre du comité

Une excursion est programmée le 2 juin au musée Laliq de Wingen-sur-Moder, avec auparavant le repas aux asperges au restaurant "Le Tilleul" à Philippsbourg, l'inscription se fait auprès de Marcelline OGOS, tel. N° 03 87 09 16 33.



L'activité "travaux manuels"

### Association des **Parents d'Elèves**

*L'APE a organisé le 25 mars dernier sa traditionnelle chasse aux œufs en collaboration avec l'association des arboriculteurs qu'elle remercie vivement.*

Malgré la pluie en continu, nombreux ont été ceux qui ont bravé les intempéries pour le plaisir des enfants. L'association remercie les parents qui "jouent le jeu". L'APE a œuvré toute l'année pour les enfants et, à ce titre, elle rappelle qu'elle a offert une subvention d'un total de 1500€ aux écoles primaire et maternelle pour participer aux financements des sorties prévues ces prochains temps.

Et avant la fin de l'année, un petit cadeau surprise sera offert à chaque enfant membre.

D'autre part, et c'est une première pour cette équipe, elle organise **une soirée HALLOWEEN le 31 octobre à partir de 18h à l'ECS**. Les enfants qui auront fait la tournée des bonbons pourront venir s'amuser et se restaurer dans la salle où DJ Pierrot les attend ainsi que toute l'équipe de l'APE.

Le comité espère pouvoir accueillir un public très nombreux et rappelle que les détenteurs d'une carte de membre bénéficient d'entrées gratuites à certaines manifestations, sans compter le chocolat, etc...

L'APE souhaite un bel été et rendez-vous en septembre.



Après la chasse aux œufs

### Amat

Les Amis de la Maison des Arts et Traditions cherchent, en vue d'une exposition, des objets d'origine industrielle, artisanale, ou bricolés (système D) - ou des témoignages de leur utilisation - datant d'époques de pénuries et de restrictions (par exemple : en temps de guerre), pour préserver de la destruction ces témoins de notre histoire.

En cas d'heureuse découverte, s'adresser à l'AMAT- Mairie de Rouhling.

# Rouhling Inter Associations

## Le président ROUCHON entame son 12<sup>ème</sup> mandat

*Le président a réuni en assemblée générale les membres de Rouhling Inter Associations le 2 février à l'ECS.*

### Bilans

L'interassociation qui a perdu 2 membres (la chorale Arc-en-Ciel qui a été dissoute, et l'ESGR qui ne souhaite plus adhérer) conserve néanmoins une forte activité. En effet, les salles communales sont très fréquentées par les associations locales (51 réservations en dehors des activités hebdomadaires). La salle omnisports est peu utilisée en raison d'une baisse d'activité du Tennis Club. Au CIAC les activités ne manquent pas : judo éveil, judo, self défense, taï bo, tennis de table, atelier cirque...



A l'occasion de la réunion du 2 mai, les représentants des associations sont venus nombreux rendre hommage à celle qu'ils ont eu le plaisir de cotoyer au sein de RIA pendant de nombreuses années. M. ROUCHON, qui avait annoncé lors de l'AG le départ à la retraite à compter du 1er mai de Yolande DIEHL, agent communal, avait à coeur de la remercier chaleureusement pour son soutien. Cadeau et gâteau étaient également de la fête !

Heureuse retraite Mme DIEHL !



### Le comité

Il est composé de 11 membres : Michel ROUCHON, président ; Rolande STABLOT, vice-présidente ; Lucie PIOTROWSKI, trésorière ; Laszlo DORA, trésorier-adjoint ; Alfred CASAGRANDE, secrétaire ; Michel FEICHT, secrétaire-adjoint ; Megan RODRIGUES, Fatima KROUR, Mireille THILL, Laurence CASAGRANDE et Vanessa CASAGRANDE, assesseurs.

### Investissements :

6 tables rondes, un chariot et un système de contrôle de nuisance sonore pour la salle des fêtes ont été achetés. La gestion de la bibliothèque municipale est confiée au Club de Loisirs. Les animations en direction des jeunes, sont désormais gérées par la commune dans le cadre d'un budget annexe. Le bilan financier affiche un déficit sur l'année de 1 059,49 €.

### Saison 2016 / 2017

Le montant de l'adhésion reste fixé à 50 €. M. KARMANN, maire, informe l'assemblée d'une réflexion en cours pour la rénovation de la salle omnisports par la CASC ; le projet est en cours d'élaboration par un architecte. Une nouvelle gazinière pour la tisanerie a été commandée et installée.



La nouvelle gazinière

### Association Culturelle et Sportive

#### Action de solidarité les bouchons de l'espoir

"Les bouchons de l'espoir ACS Rouhling" récoltent depuis novembre 2014 des bouchons et des capsules métalliques dont le bénéfice du recyclage est entièrement reversé à l'ARAME (Association Régionale et d'Action Médicale et Sociale en faveur d'enfants atteints d'affections malignes).

Le but de cette association est d'améliorer le bien-être des enfants hospitalisés au service d'oncologie-hématologie du Professeur LUTZ Hôpital Hautepierre à Strasbourg

Cette association par son action contribue à la guérison des jeunes malades en optimisant leurs conditions d'hospitalisations et en favorisant la recherche.

Un 1<sup>er</sup> camion chargé de 8 tonnes de bouchons a pris la destination de l'usine de recyclage Eryplast à Herstal en Belgique, cela nous a permis de récolter **la somme de 1 680€**.

**L'ACS recherche des bénévoles pour trier les bouchons les mardis de 8h30 à 11h30 et les jeudis de 14h à 17h ; tél. 06 72 71 04 01.**

L'association remercie toutes les personnes qui participent à la collecte des bouchons, les bénévoles qui en assurent le tri et l'aide apportée lors du chargement du camion par des agriculteurs de la région.



Un premier camion chargé de 8 tonnes de bouchons

#### Fête "Solidarité Bouchons"

*Les bouchons de l'espoir, associés avec l'ensemble des associations de Rouhling, organisent le samedi 11 juin 2016 une grande manifestation "Solidarité bouchons" toujours dans le but de récolter des fonds pour les enfants atteints du cancer.*



A cette manifestation participeront de façon bénévole de nombreux chanteurs et artistes qui ont répondu favorablement à notre appel : **Erza** (marraine de la manifestation), Claude Schuh, Gaele Birgin, Route 66 ....

De nombreuses animations seront proposées **à partir de 14 h** avec jeux, baptêmes en motos et en poneys, manèges, château gonflable, stand maquillage, tombolas.

**Un feu d'artifice sera tiré vers 23 h.**

Une restauration avec pizza, flamm, saucisses, gâteaux, buvette vous sera proposée durant la journée.

**Nous comptons sur votre présence pour soutenir notre action en faveur des enfants malades.**

#### Club de Judo Jujitsu / Self Défense

Le club propose **une initiation au Tae-Bo**, le **samedi 4 juin 2016**.

Les séances sont proposées au prix de 3€ ; la première de 15 h à 16 h et la seconde de 16 h 30 à 17 h 30.

Le bénéfice de cette manifestation sera entièrement **reversé aux Bouchons de l'Espoir**.

Venez nombreux  
au Dojo du Ciac,  
Rue Pierre de Coubertin  
à ROUHLING

## ACS : section **gym adultes**

*Tous les lundis de 19 h à 20 h, une trentaine de membres se retrouve à l'Espace Culturel et Sportif pour une séance de gymnastique animée par Noëlle, Magali et Cathy, sous l'égide de l'ACS.*

Echauffement, chorégraphie, cardio, step, gym suédoise, renforcement musculaire ainsi que des étirements font partie des différentes activités proposées.

Des cours à thème, comme le premier de la nouvelle année ou le carnaval, contribuent également au dynamisme et à la bonne humeur du club. Afin de clôturer la saison, une soirée au restaurant est organisée le dernier lundi du mois de juin. Pour tout renseignement, s'adresser à Michèle et Valérie.



## Club de **Judo - Jujitsu**

*Samedi 30 avril a eu lieu à Rouhling une séance de judo-éveil (4-6 ans) en commun avec les clubs de Farébersviller et Stiring-Wendel.*

L'entraîneur de Farébersviller et Willi NEUMANN, entraîneur de Rouhling, ont animé la séance avec différents exercices basés sur la préhension, la locomotion et l'équilibre. Messieurs Gaston KLEIN (responsable du district) et Thomas COMINLI (formateur aux stages judo-éveil) ont procédé à la remise des diplômes et médailles offerts par le district et un cadeau du club de Rouhling à tous les participants. Le Club judo-jujitsu de Rouhling remercie toutes les personnes venues assister à cette après-midi d'échanges et de convivialité.





### EJEM : le travail récompensé

*Leur 10<sup>ème</sup> place en 2014 les avait déjà comblés, alors quelle fierté pour le club d'annoncer pour 2015 cette exceptionnelle 5<sup>ème</sup> place au challenge du meilleur club de jeunes par la Ligue Lorraine de Football, ou encore la reconnaissance par le District Mosellan du Football en classant l'EJEM sur le podium de la catégorie "Label club formateur d'éducateurs" des trophées mosellans arbitres-éducateurs.*

Ces distinctions viennent compléter une très belle saison sportive avec la montée en niveau Ligue des U19 et U17.

Toutes les catégories de foot à 11 (U19-U17-U15) sont donc désormais représentées à ce niveau, ce qui permet de garantir une formation continue et évolutive, non seulement pour les équipes 1, mais également pour les licenciés des équipes 2 qui y trouvent une saine émulation.

Dans la catégorie U13, l'équipe 1 a rejoint l'échelon lorrain, qu'elle venait tout juste de quitter.

Les 4 équipes U11, avec ses 46 licenciés, et les 14 équipes U6-U9 et ses 70 licenciés, continuent leurs apprentissages sur les différents plateaux du secteur.

Pour suivre plus en détail les classements des différentes catégories ou avoir des renseignements complémentaires, consultez le site internet : [ejem.fr](http://ejem.fr)



L'équipe des U7

Ces succès sont à mettre sur le compte de tous les bénévoles : dirigeants - membres des clubs seniors - parents - et surtout des éducateurs, qui œuvrent tout au long de la saison, pour permettre aux **250 jeunes footballeurs** de pratiquer leur sport favori dans les meilleures conditions possibles, merci à eux.



...celle des U9

## Les manifestations à venir :

Juin	04	Initiation au Tae Bo pour l'ARAME	Judo Club	13h00	CIAC
	05	Portes ouvertes	Amicale des sapeurs-pompiers	11h00	Centre de secours
	11	Journée caritative	ACS	14h00	ECS
	19	Insolivres	Club de Loisirs	14h00	CIAC
	24	Relais Parents Assistants Maternels	Commune	09h30	ECS
	25	Gala de danses	ACS	20h00	ECS
	25	Portes ouvertes Judo Club	Judo Club	14h00	CIAC
	26	Repas de la St Jean	US Rouhling	12h00	Vestiaires
Juillet	02	Concert Ukrainien	Club de Judo Jujitsu	20h00	ECS
	03	Portes ouvertes	Amat	14h00	Maison Lorraine
	05	Collecte de sang	EFS	15h30	ECS
	11	Animations estivales du 11 juillet au 8 août	RIA Animations	08h00	ECS
	13	Fête Nationale et feux d'artifices	Joyeuse Pétanque	20h00	ECS
	31	Portes ouvertes	Amat	14h00	Maison Lorraine
Août	07	Fête patronale et vide-grenier	Association des arboriculteurs	08h00	Place Boutiers Saint Trojan
Septembre	17	Concours officiel handi pétanque	Joyeuse Pétanque	13h00	Boulodrome
	18	Fête du Sport	Club de Judo Jujitsu	09h00	CIAC
	25	Journée du patrimoine	Amat	14h00	Maison Lorraine

Ce "**Rouhling Informations**"  
est également disponible sur le site



tout comme les anciens bulletins.

# SAMEDI 11 JUIN 2016

A PARTIR DE 14H JUSQU'À 2H

# FÊTE POUR LES ENFANTS ATTEINTS DU CANCER

## SOLIDARITÉ BOUCHONS

CONCERTS • SPECTACLES • MANEGES • MAQUILLAGES  
CHATEAU GONFLABLE • JEUX • BAPTEMES MOTOS, PONEYS  
LACHER DE BALLONS • FEU D'ARTIFICE A 23H00

Les bouchons  
de l'espoir  
ACS Rouhling



avec l'aimable participation de



Laurent Guemevel  
Chanteur

Country Club de Hanviller  
North Moutains Country

Damien et Marcel  
Ventriloque

Marisa DG  
Chanteuse

Amandine Dechaine  
Chanteuse

Olivia SCHNEIDER  
Chanteuse



Charel  
Chanteur

Claude Schuh n' Band  
Chanteur (the Voice-Groupe de Garou)

Gaëlle Birgin

Chanteuse (the Voice-Groupe de F. Pagny)

Route 66

Groupe rock

(23h) Maurice Artifices

Feux d'artifices

DJ SCREAM

LOR EVENT

INFORMATIONS

06 72 71 04 01

Marraine de l'événement

Buvette & Restauration sur place

tous les bénéfices sont intégralement reversés aux enfants atteints du cancer

## PLACE DU MARCHÉ • 57520 ROUHILING

Commune de ROUHILING



Nos partenaires

